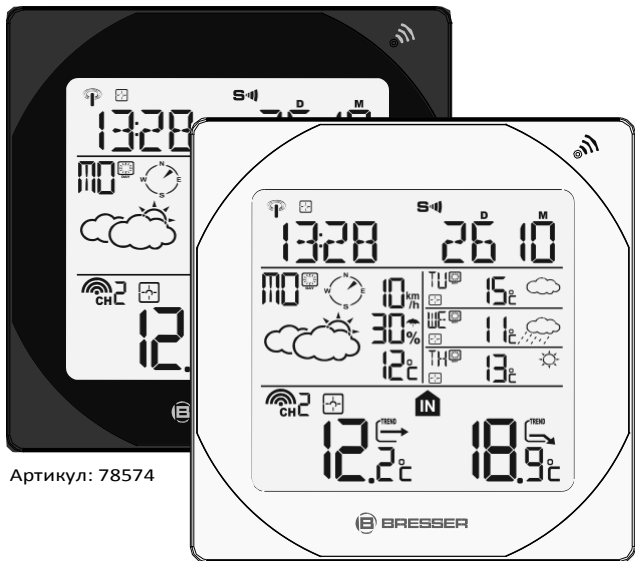


**BRESSER®** Метеостанция  
**Bresser**  
**4CAST**  
**MSW**



Артикул: 78574

Art.No.: 70-01021

**Руководство  
по  
эксплуатации**

## **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

### **О руководстве по эксплуатации**

Внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности в этом руководстве.

Используйте это устройство только в соответствии с руководством во избежание риска повреждения устройства или получения травм.

Сохраните руководство по эксплуатации, чтобы всегда иметь возможность обратиться к содержащейся в нем информации об использовании прибора.

## **ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**



### **ОПАСНОСТЬ!**

Этот прибор содержит электронные компоненты, приводимые в действие от источника тока (сетевой адаптер и/или батарейки). Использование должно осуществляться в соответствии с приведенными в руководстве инструкциями, в противном случае существует опасность поражения электротоком.

Дети должны пользоваться прибором только под присмотром взрослых. Исключите доступ детей к упаковочным материалам (пластиковые пакеты, резиновые ленты и т. д.). **ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ!**

Исключите доступ детей к батарейкам! При установке/замене батареек соблюдайте полярность. Вытекшие или поврежденные батарейки могут вызвать ожоги при контакте с кожей. При необходимости надевайте специальные защитные перчатки.



### **ОПАСНОСТЬ!**

Не подвергайте устройство воздействию высоких температур. Используйте только рекомендованные батарейки. Не закорачивайте прибор и батарейки, не бросайте батарейки в огонь. Перегрев и неправильное обращение могут стать причиной короткого замыкания, пожара и даже взрыва.



### **ВНИМАНИЕ!**

Не разбирайте прибор. При возникновении неисправностей обратитесь к дилеру. Он свяжется с нашим сервисным центром и при необходимости отправит прибор в ремонт.

Используйте только рекомендованные батарейки. Заменяйте весь комплект разряженных или использованных батареек целиком. Не устанавливайте батарейки

разных марок, типов или емкостей. Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батарейки.

## ПРОЧИТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Эта метеостанция отличается от подобных устройств, исключительно фиксирующих локальные погодные условия. Данные для этой метеостанции передаются по сервису Meteotime, над которым ежедневно работают профессиональные метеорологи с использованием самых современных инструментов.

Эта метеостанция сконструирована таким образом, что способна принимать кодированный сигнал Meteotime, содержащий информацию о погоде. Информация передается с радиостанции DCF (находится в Германии). Таким образом, эта метеостанция является также и радиоуправляемыми часами, что дает ей ряд преимуществ, таких как точное отображение времени и автоматический переход с зимнего времени на летнее и наоборот.

Вы сможете получать прогнозы погоды для 60 метеорологических регионов Европы на четыре дня вперед (начиная с сегодняшнего дня), а также прогнозы погоды для 30 добавочных регионов на два дня вперед.

## ЧТО НЕОБХОДИМО ДЛЯ ХОРОШЕГО ПРИЕМА СИГНАЛА

Как и в случае с такими беспроводными сигналами, как, например, мобильная связь или радио- и телепередача, на этой метеостанции возможны перебои в приеме сигнала Meteotime. Ниже мы приводим несколько советов, которым вы обязательно должны следовать, чтобы обеспечить правильную работу прибора:

Важно правильно выбрать местоположение метеостанции. В этом поможет инновационная функция тестирования, которая позволяет проверить качество приема сигнала в вашем районе и расположить прибор в месте с наилучшими условиями.

Проверьте качество приема сигнала с помощью функции тестирования. Для этого отключите все потенциальные источники помех (например, телевизор) в помещении, где вы хотите установить метеостанцию, и начните подбирать подходящее место для ее расположения (на расстоянии как минимум одного метра от потенциальных источников помех).

**В зависимости от местоположения на экране появится надпись GOOD RECEPTION (Хорошее качество сигнала) или BAD RECEPTION (Плохое качество сигнала). Установите метеостанцию в том месте, где качество приема сигнала является наилучшим. Данные на метеостанцию будут переданы при помощи радиосигнала в течение нескольких минут.**

**Примечание.** Передача на метеостанцию полного пакета данных (прогноза погоды на четыре дня вперед, начиная с текущего, для всех регионов) займет больше времени. Получение полного пакета данных после первого включения метеостанции может занять до 24 часов.

## ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ПОМЕХ

Во время использования метеостанции необходимо обеспечить лучшее качество приема сигнала. DCF — это длинноволновой передатчик с широким диапазоном передачи данных (примерно 1500 км). На то, каким образом сигнал доходит до метеостанции, могут повлиять различные факторы:

- Сигнал с помехами проходит в здания с бетонными стенами, а также в помещения обилием металлических конструкций или электрооборудования (например, в торговые центры или на выставки).
- Электронное оборудование (телевизоры, компьютеры, бытовая техника и т. п.), а также трансформаторы, линии электропередач, радиопередатчики и поезда являются потенциальными источниками помех.
- На радиоволны могут влиять атмосферные явления.
- На качество приема сигнала также влияет расстояние от станции DCF, а также географические условия (например, горы и т. п.). Для таких регионов, как, например, южная Италия или северная Скандинавия, удаленность от станции DCF имеет решающее значение.
- В любом месте могут возникнуть так называемые «теневые участки», делающие прием сигнала невозможным.
- В сельских районах помех меньше, чем в городских районах с плотной застройкой.
- Как правило, ночью потенциальные источники помех менее активны, поэтому сигнал проходит лучше, чем в дневное время суток.
- Слабые батарейки в устройстве снижают качество приема.

## ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ

Сервис MeteoTime осуществляет передачу текущих параметров в определенные временные интервалы. Зимой используется время часового пояса UTC+1, а в летний период — часового пояса UTC+2 (в Великобритании и Португалии зимнее время — UTC, летнее — UTC+1).

Время передачи (UTC)	Прогноз на
22:00–03:59	текущий (новый) день
(СЕГОДНЯ) 04:00–09:59	следующий день
(ЗАВТРА)	
10:00–15:59	день, следующий за завтрашним
(ПОСЛЕЗАВТРА) 16:00–18:59	день, следующий за
послезавтрашним (ПОСЛЕПОСЛЕЗАВТРА) 19:00–21:59	30
дополнительных регионов	

В случае, если в указанные временные промежутки сигнал прерывался или проходил с помехами, данные прогнозов (частично или полностью) не будут доставлены на метеостанцию.

В комплект входит основной блок (метеостанция) и один беспроводной внешний датчик. Основной блок оснащен термометром для измерения температуры внутри помещения. Для измерения температуры снаружи используется удаленный трехканальный датчик.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- прогноз погоды на текущий день и следующие три дня для 470 городов;
- вероятность дождя/снега/града на текущий день;
- скорость и направление ветра на текущий день;
- трехканальный внешний датчик с частотой радиосигнала 433 МГц (в комплект включен датчик с радиоканалом 1, датчики для радиоканалов 2 и 3 необходимо приобретать отдельно);
- температура в помещении;
- запись максимальных и минимальных значений температур;
- тенденция измерения температуры (к повышению / без изменений / к понижению);
- единицы измерения температуры: только °С;
- данные о региональной температуре в дневное и ночное время суток;
- семь доступных языков меню (английский, испанский, французский, итальянский, голландский, шведский, немецкий);
- предупреждение об экстремальных погодных явлениях;
- данные о погоде на экране (максимум в пяти городах);
- настройка названия местности/города;
- радиоуправляемые часы и календарь в 24-часовом формате;
- настройка часового пояса;
- два будильника с двухминутным сигналом (по будням и однократный);
- возможность задать сигнал предупреждения о заморозках на внешнем датчике (только на канале 1);
- индикатор низкого заряда батареи на основном блоке и на внешнем датчике;
- датчик движения для переключения показаний о погоде на экране в дневное или ночное время суток;
- питание от 2 батареек AA (основной блок) и 2 батареек AAA (внешний датчик).

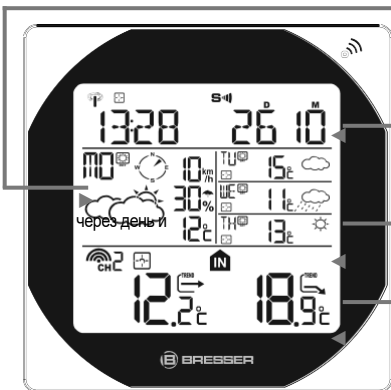
## 10-БУКВЕННЫЕ СОКРАЩЕНИЯ НАСТРОЕК

НАСТРОЙКА	СОКРАЩЕННАЯ ФОРМА НА ЭКРАНЕ
Поиск сигнала	SEARCH SIG.
Выбор города	CITY
Выбор страны	COUNTRY
Часовой пояс	ZONE
Часы	H
Тестирование приема сигнала	SCAN
Настройка контрастности	CONTRAST.
Память заполнена	MEM.FULL
Выход из настроек	EXIT

## ВВЕДЕНИЕ

На ЖК-дисплее метеостанции отображаются следующие данные:

- прогноз погоды на сегодня;
- температура в помещении/снаружи;
- прогноз погоды на следующий день, через день и через два дня;
- общая информация (дата, время, город, иконка оповещения об экстремальных погодных явлениях).

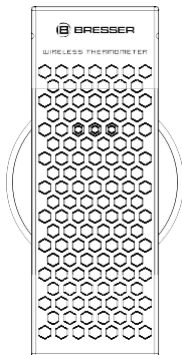
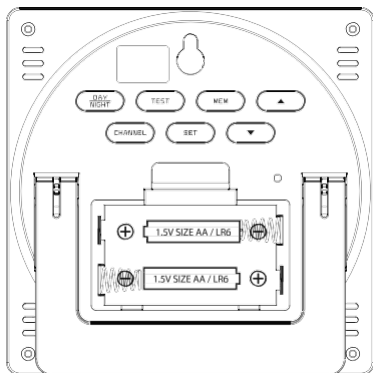


Прогноз погоды на текущий день, включая скорость и направление ветра, вероятность осадков и прогноз температуры воздуха в дневное и ночное время суток.

Общая информация

Прогноз погоды на завтрашний день, через день через два дня, включая прогноз температуры воздуха в дневное и ночное время суток.

Температура в помещении / снаружи



**Основной блок (метеостанция)    Внешний датчик**



## Функции кнопок (на задней панели основного блока):

### SET

- Настр. даты и времени ↔ Город ↔ Будильник с повтором по будням OFF W-ALM  
Однократный будильник OFF S-ALM      Сигнал предупреждения о заморозках OFF P-ALM
- Нажмите и удерживайте кнопку **SET** (Настройка) в течение трех секунд, чтобы настроить <1> страну, <2> часовой пояс, <3> язык или <4> вернуться в режим отображения города.

### DAY

#### PICT

- Данные об экстремальных погодных явлениях ↔ Смена отображения данных о погоде в дневное и ночное время суток.
- Данные об экстремальных погодных явлениях отображаются поочередно.



- Увеличивает значение во время настройки.
- Включает будильник.
- Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение трех секунд, чтобы активировать поиск сигнала DCF.



- Уменьшает значение во время настройки.
- Выбор одного из предустановленных городов.
- Выключает будильник.
- Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение трех секунд, чтобы активировать поиск радиосигнала для внешнего датчика.

### MEM

- Отображение максимального и минимального значений температуры.
- Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение трех секунд, чтобы удалить записанные максимальные и минимальные значения.

### TEST ✓

- Поиск местоположения с наилучшим качеством приема сигнала.
- Добавьте город в список избранных или  
Удалите город из списка избранных.
- Настройте родной город.

### CHANNEL

- Переключение каналов 1, 2, 3 на внешнем датчике.
- Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение трех секунд, чтобы начать поиск внешнего датчика.

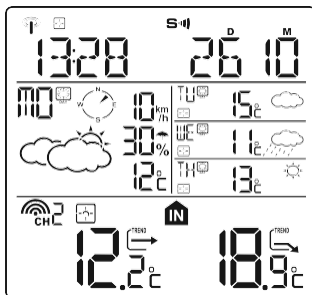
### ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ



- Смена отображения данных о погоде в дневное и ночное время суток.

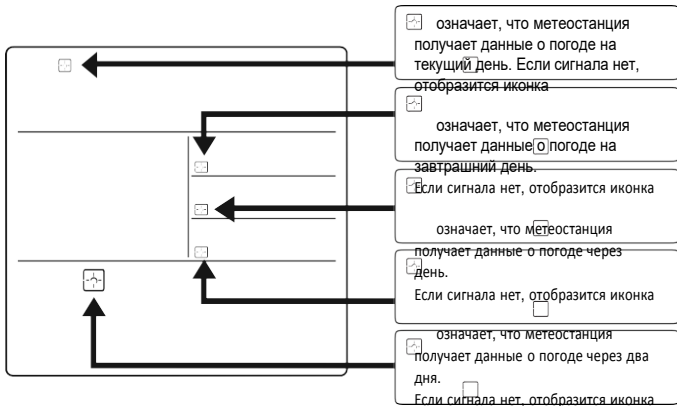
## НАЧАЛО РАБОТЫ


- Вставьте 2 батарейки AA в основной блок и 2 батарейки AAA в датчик.
- Метеостанция начнет автоматический поиск радиосигнала Meteotime.

**Внимание!** При первом использовании, а также при замене батареек: Сначала вставьте батарейки в основной блок, а затем во внешний датчик



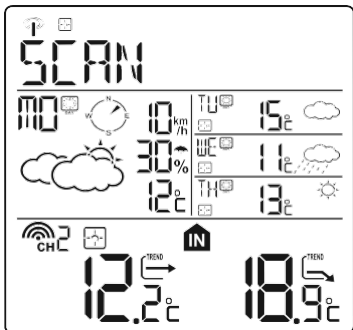
- Данные о дате и времени будут получены метеостанцией в течение нескольких минут. Получение полного пакета данных (прогноза погоды на четыре дня вперед, начиная с текущего, для всех регионов) ввиду большого объема может занять до 24 часов после первого включения метеостанции.
- После успешного получения данных о дате и времени на экране отобразится **SELECT COUNTRY** (Выберите страну), а затем „FRANKFURT“ (Франкфурт-на-Майне) в качестве города по умолчанию. Чтобы изменить страну и город, следуйте указаниям ниже.
- При успешном получении сигнала на экране метеостанции отобразится иконка  Meteotime . В противном случае отобразится иконка .





Если иконка Meteotime меняется на иконку , это означает, что рядом с устройством имеются потенциальные источники помех. Таковым является, например, электронное оборудование (телевизоры, компьютеры, бытовая техника и т. п.). Бетонные стены, обилие металлических конструкций и электронного оборудования также могут мешать хорошему сигналу. Роль играет также удаление от вышки радиосигнала.

Воспользуйтесь функцией тестирования, чтобы определить наилучшее местоположение метеостанции.

- Нажмите кнопку **TEST**. В верхней части экрана основного блока загорится надпись **SCAN**.






- Перемещайте метеостанцию, пока не выберете лучшее местоположение.
-  мигает: во время проверки метеостанция получает сильный радиосигнал Meteotime. Это место подходит для размещения метеостанции.
-  мигает: во время проверки метеостанция получает слабый радиосигнал Meteotime. Это место не подходит для размещения метеостанции.
- Проверка длится в течение примерно одной минуты. Выйдите из режима тестирования, нажав кнопку **TEST** (Проверка).
- Уровень приема сигнала отображается цифрой от 0 (очень слабый) до 9 (очень сильный).

## ВЫБОР ГОРОДА → БУДИЛЬНИК → ДАТА И ВРЕМЯ

- После установки батареек и включения метеостанция начнет поиск радиосигнала Meteotime. После успешного приема сигнала, на экране отобразится город умолчанию (Франкфурт). **FRANKFURT**
- Нажимайте кнопку **SET** (Настройка), чтобы настроить город, будильник с повтором по будням, однократный будильник, оповещение о заморозках, время и дату.

FRANKFURT  $\leftarrow$  [SET]  $\rightarrow$  OFF W-ALM  $\leftarrow$  [SET]  $\rightarrow$  OFF S-ALM  
 $\leftarrow$  [SET]  $\rightarrow$  OFF P-ALM  $\leftarrow$  [SET]  $\rightarrow$  1423 26 5




## НАСТРОЙКА СТРАНЫ И ГОРОДА

- Нажмите и удерживайте кнопку **SET** в течение трех секунд. На экране отобразится (Страна). Выберите нужную страну с помощью кнопок **▲** и **▼**. Например, если в верхней части экрана вы видите , это значит, что заданная страна — Германия.
- Нажмите кнопку **SET**, чтобы подтвердить выбор. Если вы выбрали Германию, в верхней части экрана будет отображаться .
- С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите нужный город. Название выбранного города появится в верхней части экрана. Например,  означает, что выбран город Франкфурт-на-Майне.

Нажмите кнопку **SET**, чтобы подтвердить выбор. Название выбранного города появится в верхней части экрана.

## НАСТРОЙКА ИЗБРАННОГО

Вы можете добавить несколько городов в избранное для более легкого доступа. Вместо подтверждения выбора с помощью кнопки **SET** (Настройка), выполните следующие шаги.

- Если вы выбрали Франкфурт-на-Майне одним из избранных городов, нажмите на кнопку **TEST**  (Проверка) для подтверждения выбора. Над выбранным городом появится значок , и он будет сохранен в памяти прибора.
- С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите еще несколько городов в той же стране и нажмите кнопку **TEST**  (Проверка), чтобы добавить их в избранное.
- Чтобы добавить города из других стран, выйдите из текущих настроек с помощью кнопки **SET** (Настройка) и измените страну с помощью описанной выше инструкции.

Можно добавить в избранное до пяти городов. При попытке добавить больше пяти городов на экране метеостанции появится надпись

MEMFULL (Память заполнена). Нажмите кнопку **SET** (Настройка) для подтверждения и выхода из меню настроек.

**Примечание.** Если вы пропустили этап настройки города на метеостанции, городом по умолчанию будет считаться Франкфурт-на-Майне.

## ПОКАЗАТЬ ИЗБРАННОЕ

Если в вашем избранном больше одного города (например, кроме Франкфурта-на-Майне, в вашем избранном также Париж и Стокгольм), вы можете посмотреть все города в избранном с помощью кнопки **▼**. Нажимайте кнопку **SET** (Настройка), пока в верхней части экрана не отобразится название города.

FRANKFURT M ← [▼] → KÖLN ← [▼] → MÜNSTER

## УДАЛЕНИЕ ГОРОДА ИЗ ИЗБРАННОГО

- Нажмите и удерживайте кнопку **SET** (Настройка) в течение трех секунд. В верхней части экрана загорится (Страна). Выберите нужную страну с помощью кнопок **▲** и **▼**.
- Нажмите кнопку **SET** (Настройка), чтобы подтвердить выбор.

- Затем нажмите кнопку ▲ или ▼ , чтобы выбрать город с помощью √ .
- Нажмите кнопку **TEST**√ (Проверка), чтобы удалить √ из города и удалить этот город из избранного. Город будет удален из избранного.

- Повторите эти действия, если хотите удалить больше городов из избранного.
- С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите город, который хотели бы добавить в избранное.

Нажмите кнопку **SET** (Настройка), чтобы выйти из меню настроек. В верхней части экрана отобразится (Выход). Через несколько секунд в верхней части экрана восстановится отображение города, даты и времени.

## ИЗМЕНЕНИЕ НАЗВАНИЯ ГОРОДА

- Нажмите и удерживайте кнопку **SET** в течение 3 секунд. На экране отобразится (Страна). Выберите нужную страну с помощью кнопок ▲ и ▼. Например, если в верхней части экрана вы видите GER, это значит, что заданная страна — Германия.
- Нажмите кнопку **SET**, чтобы подтвердить выбор. Если вы выбрали Германию, в верхней части экрана будет отображаться .
- С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите нужный город. Название выбранного города появится в верхней части экрана. Например, FRANKFURT/M означает, что выбран город Франкфурт-на-Майне.
- Нажмите кнопку **MEM** (Память). В верхней части экрана появится курсор. Команды

ввода:

КНОПКА	ФУНКЦИЯ
▲ или ▼	Выбор буквы
<b>SET</b> (Настройка)	<1> Подтверждение выбранной буквы и переход к следующей или <2> Если вы не ввели букву (другими словами, если курсор мигает в последней позиции), нажмите эту кнопку, чтобы подтвердить выбор. Выбранное имя теперь будет сохранено в памяти метеостанции.
<b>TEST</b> (Проверка)	Вернуться на позицию назад в процессе ввода данных.

- Нажмите кнопку **SET** (Настройка) для подтверждения и выхода.

**Примечание.** Название города, который вы изменили, останется в памяти устройства под своим первоначальным именем.

## НАСТРОЙКА ЧАСОВОГО ПОЯСА И ЯЗЫКА ИНТЕРФЕЙСА

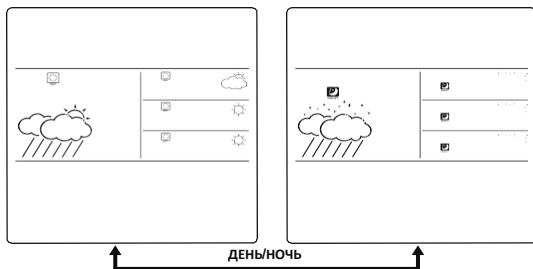
- Нажмите и удерживайте кнопку **SET** в течение 3 секунд. На экране отобразится (Страна).
- Нажмите кнопку **SET** (Настройка). В верхней части экрана отобразится (Часовой пояс, 00:00). С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите часовой пояс.
- Нажмите кнопку **SET** (Настройка), чтобы выбрать язык интерфейса. С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите нужный язык. Вы можете выбрать один из семи языков: английский, испанский, французский, итальянский, голландский, шведский или немецкий.
- Нажмите кнопку **SET** (Настройка) еще раз. В верхней части экрана отобразится (Выход). Через несколько секунд в верхней части экрана восстановится отображение города, даты и времени.



Примечание. Прибор автоматически выйдет из настроек через 30 секунд неиспользования. Затем в верхней части экрана отобразится название города.

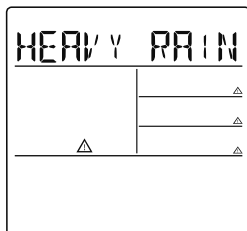
### СМЕНА ОТОБРАЖЕНИЯ ПРОГНОЗА ПОГОДЫ НА ДЕНЬ НОЧЬ

Проведите рукой над датчиком движения (до 30 см) или нажмите кнопку (День/Ночь), чтобы посмотреть прогноз погоды на дневное или ночное время суток. Прогноз погоды появится на 10 секунд.

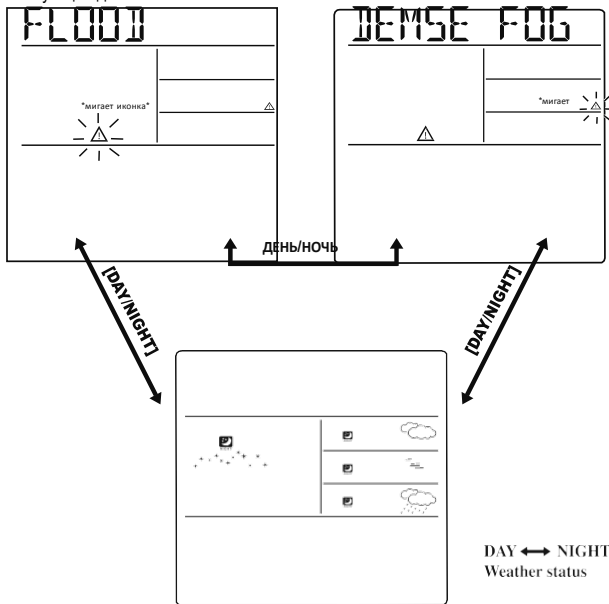


### ДАнные ОБ ЭКСТРЕМАльНЫХ ПОГОДНЫХ ЯВлЕНИЯХ

Радиосигнал MeteoTime передает данные о сильных порывах ветра, ледяном дожде, метели, грозе, сильном ультрафиолетовом излучении, плотном тумане, бизе, мистрале и т. п. на текущий и ближайшие три дня. Если по данным прогноза в текущий день ожидаются экстремальные погодные явления, на метеостанции сработает оповещение.



Иногда в прогнозе на четыре дня (с текущего) ожидается больше одного экстремального погодного явления. Нажмите кнопку (День/Ночь), чтобы посмотреть предупреждения друг за другом. Иконки предупреждения будут мигать в центральной части экрана под статусом погоды в соответствующий день.






- Нажмите кнопку **SET** (Настройка), чтобы вернуться к настройкам: ГОРОД ↔ БУДИЛЬНИК С ПОВТОРОМ ПО БУДНЯМ ↔ ОДНОКРАТНЫЙ БУДИЛЬНИК  
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ЗАМОРОЗКАХ ↔ ДАТА И ВРЕМЯ  
 Чтобы увидеть информацию о погоде, проведите рукой над датчиком движения или нажмите кнопку (День/Ночь). На экране отобразятся данные о погоде в дневное/ночное время суток, а также информация об экстремальных погодных явлениях.

Информация об экстремальных погодных явлениях отображается на экране автоматически (если не зажата никакая кнопка).

## СОСТОЯНИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВНЕШНЕГО ДАТЧИКА

Иконка волны над экраном работающего датчика отображает состояние подключения соответствующего датчика:

Иконка	Статус
	Ожидание отклика от внешнего датчика
	Отклик от внешнего датчика получен
	Нет отклика от внешнего датчика в течение 1 часа

## ПОИСК ВНЕШНИХ ДАТЧИКОВ

- Нажмите и удерживайте кнопку ▼, чтобы метеостанция начала поиск подключенных внешних датчиков.

## ПРОГНОЗ ИЗМЕНЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

- Индикатор показывает прогноз изменения погодных показателей на основе данных, собранных внешним датчиком. Тенденция изменения: повышение, отсутствие изменений или понижение значений.

Индикатор			
Прогноз изменен	повышение	отсутствие изменений	понижение

## ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ С ВНЕШНЕГО ДАТЧИКА (КАНАЛА)

### ВЫБОР ПОДКЛЮЧЕННОГО КАНАЛА

- Нажмите кнопку CHANNEL (Канал), чтобы отобразить данные с канала 1, 2 или 3 на внешнем датчике.



Примечание. Если используется только один внешний датчик, он по умолчанию подключен к каналу 1. Для подключения каналов 2 и 3 необходимо приобрести

**дополнительные датчики.**

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК КАНАЛА

- Нажмите и удерживайте кнопку **CHANNEL** (Канал) до тех пор, пока не отобразится иконка . Начнется автоматический поиск всех доступных каналов. Измерения на каждом канале будут отображаться попеременно в течение пяти секунд.

**Примечание.** Функцию автоматического поиска доступных каналов можно активировать только в том случае, если работает более одного наружного датчика (при этом все датчики должны быть подключены к разным каналам).

## МАКСИМАЛЬНАЯ И МИНИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА

- Значения максимальной и минимальной температуры в помещении и снаружи хранятся в памяти метеостанции. Нажмите кнопку **MEM** (Память), чтобы отобразить максимальные и минимальные значения температуры.
- Нажмите и удерживайте кнопку **MEM** (Память), чтобы удалить максимальные и минимальные значения температуры. Максимальные и минимальные значения будут удалены из памяти устройства.

## РЕЖИМЫ БУДИЛЬНИКА

### Будильник с повтором по будням

- Будильник с повтором по будням — будильник, который срабатывает в заданное время понедельника по пятницу.

### Однократный будильник

- Однократный будильник — будильник, который срабатывает разово в заданное время.

### Предупреждение о заморозках

- Если датчик с подключенным каналом передачи 1 считывает температуру ниже 0 °C, срабатывает сигнал предупреждения о заморозках и мигает иконка PRE-AL.
- Предупреждение о заморозках можно установить за 15, 30, 45, 60 или 90 минут до повторяющегося или однократного будильника.

## НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКА

- Нажмите кнопку **SET**, чтобы включить будильник с повтором по будням, однократный будильник или сигнал оповещения о заморозках. Если будильник не установлен, вместо времени отобразится иконка OFF (Выключен).
- Нажмите и удерживайте кнопку **SET** (Настройка) в течение трех секунд. Цифры, готовые к установке, начнут мигать.
- Нажмите кнопку **▲** или **▼**, чтобы изменить значение.
- После нажмите **SET** (Настройка) для подтверждения ввода и перехода к следующему значению.
- Порядок установки: часы > минуты.
- Нажмите **SET** (Настройка), чтобы выйти из настроек. **W** **S** **PRE-AL**  
На экране появятся иконки



## ОТКЛЮЧЕНИЕ БУДИЛЬНИКА

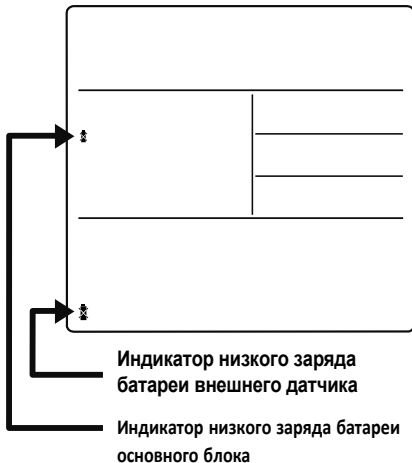
- Когда срабатывает будильник, начинают мигать иконки **S** и **!** соответственно. Нажмите кнопку **▲** или **▼**, чтобы остановить сигнал будильника.
- Чтобы отключить будильник, нажмите кнопку **▲** или **▼**. Когда будильник будет отключен, загорится надпись OFF W-ALM.
- Если не нажимать никакую кнопку, сигнал будильника выключится через две минуты.

## НАСТРОЙКА ОПОВЕЩЕНИЯ О ЗАМОРОЗКАХ

- Если будильник **W** вторым по будням **S** или однократный будильник **!** не включены, то сигнал оповещения о заморозках не может быть установлен.
- Нажмите и удерживайте кнопку **SET** (Настройка) в течение трех секунд, чтобы войти в режим настройки оповещения о заморозках.
- На экране начнет мигать число 15. Если вы подтвердите этот выбор, то сигнал оповещения о заморозках сработает за 15 минут до будильника с повтором по будням или однократного будильника.
- Задайте желаемый интервал (от 15 до 90 минут) с помощью кнопок **▲** и **▼**.
- Нажмите кнопку **SET** (Настройка) для подтверждения и выхода из меню настроек.































## ИНДИКАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Если рядом с прогнозом погоды на экране метеостанции или рядом с температурой на внешнем датчике появится индикатор низкого заряда батареи, замените батарейки в приборе.



## ТЕКУЩИЕ ПОГОДНЫЕ УСЛОВИЯ

- На экране отображается 30 иконок погоды (15 в дневное время суток и 15 в ночное время суток).

Текущие	Днем	Ночью	Статус	Днем	Ночью
Солнечно / ночью ясно			Сильный дождь		
Переменная облачность			Фронтальная гроза		
Значительная облачность			Местная (тепловая)		
Облачно			Ливень с крупой		
Слоистые облака			Сильный снегопад		
Туман			Мокрый снег		
Ливни			Снег		
Небольшой дождь					



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон рабочей температуры:	-20... +60 °C
Чувствительность показаний температуры:	0,1 °C
Точность показаний температуры	+/-1 °C (при значениях от 0 до +40 °C)
Частота передачи радиосигнала	433 МГц
Радиус передачи радиосигнала	максимум 30 метров (на открытой местности)

Источник питания основного блока: 2 батарейки AA.

Источник питания внешнего датчика: 2 батарейки AAA.

## ПРИМЕЧАНИЯ ПО ОЧИСТКЕ

Перед выполнением чистки отключите прибор от источника питания (извлеките штепсельную вилку из розетки или достаньте батарейки).

### **!** ВНИМАНИЕ!

Очищайте прибор только снаружи с помощью сухой ткани. Не используйте чистящую жидкость, чтобы исключить вероятность повреждения электроники.

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕС



Bresser GmbH подтверждает соответствие данного изделия (Метеостанция — артикул 70-00020/70-01021) нормативным требованиям ЕС: 1999/5/EG.

**Bresser GmbH · DE-46414 Rhede/Westf. · Germany**

## УТИЛИЗАЦИЯ



Выполняйте утилизацию упаковочных материалов согласно их типам. Информацию по правильной утилизации можно получить в коммунальной службе утилизации или в отделе по защите окружающей среды.



Не выбрасывайте электроприборы вместе с бытовыми отходами! Согласно Европейской директиве 2002/96/ЕС по отслужившим свой срок электрическим и электронным приборам и по их переработке отслужившие свой срок электрические приборы должны отдельно собираться и подвергаться повторной переработке в соответствии с нормативами по защите окружающей среды.

В соответствии с законодательными требованиями утилизация элементов питания и аккумуляторов вместе с бытовыми отходами запрещена. Пожалуйста, не забудьте утилизировать использованные батарейки в соответствии с требованиями закона (например, в торговых точках или пунктах приема опасных отходов). Утилизация батареек вместе с бытовыми отходами является нарушением Европейской директивы 2002/96/ЕС.

На элементах питания и аккумуляторах изображен перечеркнутый контейнер, а также указано содержащееся ядовитое вещество.



Cd



Hg



Pb

<sup>1</sup>элемент питания  
содержит кадмий

<sup>2</sup>элемент питания  
содержит ртуть

<sup>3</sup>элемент  
питания содержит свинец

## 10-БУКВЕННЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ АТМОСФЕРНЫХ ЯВЛЕНИЙ

Экстремальное атмосферное явление	Сокращенная форма на экране
ШТОРМОВАЯ ПОГОДА	HEAVY.WEATH.
ШТОРМОВАЯ ПОГОДА ДНЕМ	HEAVY.WEATH.
ШТОРМОВАЯ ПОГОДА НОЧЬЮ	HEAVY.WEATH.
БУРЯ	STORM
БУРЯ ДНЕМ	DAY.STORM
БУРЯ НОЧЬЮ	NIGHT.STORM
СИЛЬНЫЕ ПОРЫВЫ ВЕТРА ДНЕМ	DAY.GUST
СИЛЬНЫЕ ПОРЫВЫ ВЕТРА НОЧЬЮ	NIGHT.GUST
ЛЕДЯНОЙ ДОЖДЬ ДНЕМ	FROZEN.RAIN
ЛЕДЯНОЙ ДОЖДЬ НОЧЬЮ	FROZEN.RAIN
ВЗВЕШЕННАЯ ПЫЛЬ (ТЧ10)	PARTICLES
ОЗОН	OZONE
РАДИАЦИЯ	IRRATE
ПОТОП	FLOOD
ПЛОТНЫЙ ТУМАН	DENSE FOG
ЛИВЕНЬ	HEAVY RAIN
ЛИВЕНЬ	HEAVY RAIN
МЕТЕЛЬ	HEAVY SNOW
ГРОЗОВОЙ ЛИВЕНЬ	THUNDER
СИЛЬНЫЙ УЛЬТРАФИОЛЕТ	STRONG UV
ПЛОТНЫЙ ТУМАН ДНЕМ	DENSE FOG
ЛИВЕНЬ ДНЕМ	RAIN
ЛИВЕНЬ ДНЕМ	RAIN
МЕТЕЛЬ ДНЕМ	HEAVY SNOW
ГРОЗОВОЙ ЛИВЕНЬ ДНЕМ	THUNDER
ПЛОТНЫЙ ТУМАН НОЧЬЮ	DENSE FOG
ЛИВЕНЬ НОЧЬЮ	HEAVY RAIN
ЛИВЕНЬ НОЧЬЮ	HEAVY RAIN
МЕТЕЛЬ НОЧЬЮ	HEAVY SNOW
ГРОЗОВОЙ ЛИВЕНЬ НОЧЬЮ	THUNDER
ФЕН (горячий сухой ветер)	FOEHN
БИЗА (холодный сухой ветер с гор)	BISE
МИСТРАЛЬ (холодный ветер)	MISTRAL
СИРОККО (сухой знойный ветер)	SCIROCCO
ТРАМОНТАНА (холодный северный ветер)	TRAMONTANA



**Meade Instruments Europe**  
GmbH & Co. KG  
DE-46414 Rhede/Westf.  
Германия

[www.bresser.de](http://www.bresser.de)



Нас можно найти на  
Facebook!